



משרד החינוך

מחברת בחינה

אגף בכיר בחינות

המנהל הפדגוגי

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוק. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטיוטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

בהצלחה !

12 17 סמל שאלון رقم النموذج שם השאלון اسم النموذج	18 21 מועד الموعد
--	--

23

31

32

37

סמל ב"ס

מס' תעודת זהות

رقم الهوية

סמל המדרסה

رقم المدرسة

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التعلیمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתן שאלון נוסף

يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي

دفتر امتحان

تحيّة للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادّة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان المعدّ لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!

State of Israel
Ministry of Education
Exam type: *Bagrut*
Exam date: Summer 2018
Exam number: 002372
English translation (3)

מדינת ישראל
משרד החינוך
סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ח, 2018
מספר השאלון: 002372
תרגום לאנגלית (3)

Tanach (Bible)

For *Olim*

Yeda and *Beki'ut*

(In-depth and general proficiency)
for religious schools

תנ"ך

לעולים חדשים

ידע ובקיאות

לבתי ספר דתיים

Instructions to examinees

א. Duration of exam: One and a half hours.

ב. Exam structure and breakdown of points:

This exam consists of three parts.

Part One — *Iyun* in the books of **Shemot** and **Bemidbar**

— (3×14) — 42 points

Part Two — *Iyun* in *Nevi'im Rishonim*

— (2×14) — 28 points

Part Three — *Beki'ut* in *Nevi'im Rishonim*

— (6×5) — 30 points

Total — 100 points

ג. Material that may be used during the exam:

(1) A complete (Hebrew) Tanach without commentary

(2) A translated Tanach

(3) A bilingual dictionary

ד. Special instructions:

(1) Write your answers **only in Hebrew**.

(2) Write your answers **inside the exam booklet**, as instructed.

(3) References from the Tanach are from the Hebrew version.

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שלושה חלקים.

חלק ראשון — עיון בספר שמות ובספר במדבר

— (14×3) — 42 נקודות

חלק שני — עיון בנביאים ראשונים

— (14×2) — 28 נקודות

חלק שלישי — בקיאות בנביאים ראשונים

— (5×6) — 30 נקודות

סה"כ — 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

(1) תנ"ך שלם בלי פירושים.

(2) תנ"ך מתורגם.

(3) מילון דו-לשוני.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) יש לענות על השאלות **בעברית בלבד**.

(2) יש לענות על השאלות **בגוף השאלון**, לפי ההוראות.

(3) מראי המקום מהתנ"ך הם מהנוסח עברי.

Good Luck!

בהצלחה!



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2018, No. 002372

Part One – *Iyun* in Shemot and Bemidbar (42 points)

Answer three of the questions 1-4 (each question – 14 points).

1. Chapter שמות

- א. (1) "ויקרא משה ויאמר אכן נודע הדבר" (verse י"ד) – What was it ["הדבר"] that had become known?

- (2) How did Moshe realize that it ["הדבר"] had become known?

(6 points)

- ב. (1) How did Moshe help the daughters of the priest of Midian?

- (2) What can we learn about Moshe's personality from the three stories in verses י"א-י"ז?

(6 points)

- ג. Who was Re'uel [רעואל], and how did he repay Moshe for his help?

(2 points)

לא תכתוב في هذه المنطقة

ⲛ. (1) Read verses ⲧ"ⲓ-ⲛ.

Write in your own words three positive commandments ["מצוות "עשה"] and three negative commandments ["מצוות "לא תעשה"] mentioned in these verses.

- (2)** What reward is promised to those who honor their parents?

(6 points)

- ב.** Read verses ט"ו-ט"ז.

- (1) What did the Israelites request of Moshe?**

- (2) What reason did they give for their request?

(6 points)

- ג. "...בַּעֲבוּר יִשְׁמַע הָעַם בַּדְּבָרִי עִמָּךְ וְגַם בְּךָ יֵאֱמִינוּ לְעוֹלָם" (שמות, י"ט, ט')

According to this verse, for what purpose did G-d speak to Moshe at the revelation on Mount Sinai [מעמד הר סיני]?

(2 points)



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית

Tanach, Summer 2018, No. 002372

3. י"ג Chapter, במדבר

א. Read verses י"ז-כ"ט.

- (1) Moshe sent the spies to investigate the inhabitants of the land and the nature of the land.

Quote one example from these verses for each of the subjects they were told to investigate, and explain the quotation in your own words.

Inhabitants:

Quotation: _____

Explanation: _____

Nature of the land:

Quotation: _____

Explanation: _____

- (2) From the verses, quote the spies' reply to Moshe regarding each of these subjects, and explain their reply in your own words.

Inhabitants:

Quotation: _____

Explanation: _____

Nature of the land:

Quotation: _____

Explanation: _____

(6 points)

ב. Read verses ל"א-ל"ג.

- (1) What conclusion did the spies draw from their mission?

- (2) "וַיֹּצִיאוּ דִבַּת הָאָרֶץ" (verse ל"ב) – What is "הוצאת דיבה"? Bring an example of it from what the spies said in verse ל"ב.

(6 points)

ג. Read verse ל'. Who is speaking in this verse, and how does his statement contrast with what the other spies said?

(2 points)



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2018, No. 002372

4. מי מריבה Chapter 'כ' – the Waters of Strife במדבר

א. Read verses 'ה'-ה'.

(1) What did the Israelites complain about?

(2) Read verses י"א-י"ז.

Give two differences between G-d's command and the way this command was carried out by Moshe and Aharon.

(6 points)

ב. Explain what Moshe and Aharon's sin was and why they were punished so severely.

(6 points)

ג. (verse 'ה) "וְלִמָּה הֶעֱלִיתֶנּוּ מִמִּצְרַיִם לְהַבְיֵא אֹתָנוּ אֶל הַמִּקְוֹם הַרְעָה הַזֶּה לֹא מִקְוֹם זֶרַע וְיִתְאַנֶּה וְגִפְנֵי וְרִמּוֹן"

Think of an explanation for why the Israelites mentioned dates, vines, and pomegranates, and for what purpose. Refer to Chapter י"ג, verses כ"ג-כ"ז.

(2 points)



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית

Tanach, Summer 2018, No. 002372

Part Two – *Iyun* in Nevi'im Rishonim (28 points)Answer two of the questions 5-7 (each question – 14 points).**5. א' שמואל, Chapter א'**

- א. (1) How did Peninah behave toward Chanah, and how did Elkanah behave toward Chanah?

- (2) What vow did Chanah make?

(6 points)

- ב. (1) Why did Eli think that Chanah was drunk?

- (2) What was Chanah's explanation for her behavior?

(6 points)

- ג. According to verse כ"ב, why did Chanah delay fulfilling her vow?

(2 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2018, No. 002372

6. **ט' Chapter, שמואל א**

א. Read verses 'ה-'א.

(1) What was one of Shaul's external characteristics?

(2) What positive trait of Shaul's can we learn from verses 'ה-'ג?

(6 points)

ב. Read verses ט"ז-כ"ד

(1) According to verse ט"ז, what deed will the king have to perform after his anointment as king [המלכה]?

(2) In your own words, explain one action and one statement of Shmuel's that were supposed to hint to Shaul that he was to become king.

Action: _____

Statement: _____

(6 points)

ג. Chapter ט"ז, verses ד'-י"ג, describe David's anointment as king by Shmuel.

Give one similarity between Shaul's anointment as king and David's anointment as king.

(2 points)



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2018, No. 002372

7. ט"ו Chapter, שמואל א

- א. (1) What did Shmuel command Shaul regarding the war against Amalek?

Quote and explain two commands.

Quotation: _____

Explanation: _____

Quotation: _____

Explanation: _____

- (2) Did Shaul carry out both of Shmuel's commands? Base your answer on the text.

(6 points)

- ב. (1) According to verse כ"ד, what was Shaul's explanation for the sin he committed?

- (2) Read verses כ"ז-כ"ח. What does the tearing of the robe symbolize?

(6 points)

- ג. "וַיִּתֶּנָּה לְרֵעֵהָ הַטּוֹב מִמֶּנּוּ" (verse כ"ח) – Why was the monarchy taken from Shaul, and who was the fellow [רֵעַ] to whom the kingdom would be given?

(2 points)

לא תכתוב: هذه المنطقة
לא לכתוב באזור זה



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2018, No. 002372

Part Three – *Bekiut* in *Nevi'im Rishonim* (30 points)

Answer six of the questions 8-15 (each question – 5 points).

8. In what context were the following places mentioned?

- Shiloh [שילה] _____
- Har Eval [הר עיבל] _____
- the Gilgal [הגלגל] _____

9. In what context were the following people/figures mentioned?

- The 'captain of the host of the L-rd' [שר צבא ה'] _____
- Ehud ben Gera [אהוד בן גרא] _____
- Agag [אגג] _____

10. א. Who said "מְנַשְׁרִים קְלוּ מַאֲרִיזוֹת גְּבֻרוֹ"?

ב. In what context were these words spoken?

11. Write the following events in the order in which they occurred:

the division of the kingdom [פילוג הממלכה], the death of Shaul, the splitting of the Yarden [קריעת הירדן], the building of the Bet Hamikdash, the marriage of David and Michal.

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____
- (4) _____
- (5) _____



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2018, No. 002372

12. א. Where did David reign for seven years?

ב. Where did David reign for thirty-three years?

13. א. How did David express his joy when the Holy Ark [ארון ה'] was being taken up to the City of David?

ב. How did Michal, Shaul's daughter, react to David's conduct?

14. א. Who said: "מִהָאֵכֶל יָצָא מֵאֵכֶל וַיַּעַז יָצָא מִתּוֹק"?

ב. In what context were these words spoken?

15. א. What did Yehonatan give David to express the covenant between them?

ב. What did Shaul attempt to do to David after David's victory over Goliath?

/The pages that follow are for rough work./

Good Luck!

All rights reserved by the State of Israel.
No part of this document may be copied or disseminated without
permission from the Ministry of Education.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא לכתוב באזור זה
لا تكتب في هذه المنطقة

תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית

Tanach, Summer 2018, No. 002372

טיוטה

لا تكتب في هذه المنطقة



תנ"ך, קיץ תשע"ח, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2018, No. 002372

טיוטה

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالتّحاح، مجلس الطّلاب والشّبيبة القطريّ"